L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

VENDREDI 19 SEPTEMBRE 1884.

REVUE DE LA POESIE.—Nous recevons de Paris la livraison du mois d'août de ce recueil que connaissent déjà nos lecteurs auxquels nous en avons plus d'une fois parlé.

Nous y remarquons plusieurs pièces de valeur et des extraits d'un fort bon article, critique de M. F. E. Adam, sur la dernière œuvre de Jean Richepin: *Les Blasphèmes*. Appréciation qu'il faut citer et pour le fond et pour la forme. Nous regrettons de ne pouvoir la reproduire.

Il y a là des jugements d'une frappante vérité sur le livre de Jean Richepin, un poète hors de pair incontestablement, mais un malade à coup sûr aussi.

Etrange écrivain, tantôt dans les nues, tantôt dans le ruisseau; là une forme splendide, une élévation de style, une richesse et une originalité de tour, de langage, que dépassent rarement les plus grands; une opulence de rimes sans pareille peut-être; ici des audaces d'expressions qui vont jusqu'au cynisme, jusqu'à l'ordure, qui vous prennent au nez, qui vous font monter d'invincibles nausées.

Un athée qui prétend et crie bien haut, à toute ligne, qu'il a décidément conclu au nihilisme; que rien n'existe en dehors de la matière, qu'il est certain, manifeste, que nous ne sommes qu'une sorte de produit chimique, bien et à tout jamais fini après la décomposition. Et cependant, de temps à autre, il semble qu'il veuille arrêter sa course effrénée à travers la négation, et qu'il se prenne à sonder de nouveau un mystère qu'il disait tout à l'heure connaître à fond.

Oui, même après avoir lu *Les Blasphèmes* de Richepin, ou plutôt, surtout après les avoir lus, nous demeurons convaincus que l'auteur n'est pas aussi certain qu'il l'affirme, d'avoir trouvé une solution du problème satisfaisante même pour lui.

Il nous parait, malgré ses sarcasmes et ses défis à toutes les croyances—croyances qu'il faudrait inventer, si elles n'existaient pas—il nous parait toujours qu'un point d'interrogation railleur, implacable, se dresse encore et se fixe toujours devant lui quand il a signé ce volume de colère, de fièvre, ou de pose.

Dans tous les cas, répétons-le, l'œuvre a une valeur littéraire considérable. Il faut la lire. Et, ajoutons-le, ce livre n'est en rien dangereux; le coup que veut porter le poète est lancé trop brutalement; il dépasse le but, frappe à vide.

On ne s'arrêtera là qu'au côté artistique. Cette négation absolue, tonnante, qui ne vous ébranle par aucun argument nouveau, qui ne se donne même pas la peine de produire un semblant de preuve, cette négation n'est point pour troubler un esprit à peu près bien équilibré.

On plaint le poète, comme on plaindrait un malade, redisons-le, et cela en admettant décidément qu'il soit sérieux; et on regrette que cette jeune et vigoureuse plume inutilise ainsi un si brillant talent.

M. Jean Richepin est à lui seul une bande noire entière, menaçant de tout abattre sur son passage. Mais ne vous alarmez pas; ses excès mêmes le condamnent à l'impuissance; il ne fera guère de disciples, ce Pierre l'Ermite d'un nouveau genre qui—convaincu ou non, répétons-nous—s'en va à la croisade du néant. Celle-là ne comptera pas, comme les autres, huit levées de boucliers. Elle restera seule.

Pour nous, nous suivons avec curiosité et non sans admiration—littérairement parlant—cet aimable furieux, ce démolisseur qui, n'en doutez pas, ne démolira rien.

Mais—nous en renouvelons l'aveu—ses coups innocents sont portés avec une rare beauté de mouvements.

—Nos lecteurs pourront s'assurer si notre critique est juste ou porte à faux; le livre est en vente à la Nouvelle-Orléans. C'est une curiosité de l'époque; il la faut connaître.

—On sait que la bande de musique du 8me de cavalerie (Mexique) a conclu un engagement grâce auquel nous devons l'entendre régulièrement à l'Exposition de la Nouvelle-Orléans, durant une certaine période de temps.

Cet orchestre militaire, le plus distingué, le plus cité qui soit au Mexique, et dont le chef, M. E. Payen est un artiste de mérite le plus élevé, donnait, l'autre jour, le 11 septembre, chez le général Porfirio Diaz, et en l'honneur de la naissance du Président élu, un concert qui a produit une vive sensation.

Un ami nous en écrit un éloge complet, qui nous est la promesse que nous devrons à ce corps des exécutions brillantes.

Nous recevons aussi de M. Payen un mot fort gracieux qu'il nous adresse au dos même du programme de la soirée en question, et qu'il nous a écrit durant un intermède de son concert, c'est-à-dire entre deux succès, et dans le jardin de la propriété du général Président.

Il nous confirme sa venue à la Nouvelle-Orléans avec son orchestre d'élite.

Ils se mettront en route vers la fin de novembre et se rendront ici par la voie de Vera-Cruz, sur l'un des steamers de la nouvelle ligne transatlantique mexicaine.

Nous remercions de son bon souvenir M. Encarnacion Payen. Encarnacion! voilà un prénom providentiel, un prénom bien porté, car l'artiste qui nous vient, est, paraît-il, l'incarnation de la musique.

PAVILLON FARANTA.—C'est le drame qui, en ce moment, tient la corde au théâtre Faranta, coin des rues Dauphine et Congrès. Chaque soir et aux matinées, paraît le "W. M. Paul Combination" dans le drame populaire *Oliver Twist*.

Citons aussi parmi les sujets que possède actuellement ce théâtre, Mlle M. Harris, MM. Chas A. Frayer, W, Reed, H. Gleason, Neil Price, c'est-à-dire des danseurs, des chanteurs et des gymnastes.

ACADEMIE DE MUSIQUE.—La troupe dramatique Harry Vaughn ne donnera plus que trois représentations du *Kentuck*, aujourd'hui et demain en Matinée et en Soirée.

Après-demain dimanche, début du Morton & Bell's Strategists Comedy Company.

Nous ferons connaître la composition de ce spectacle nouveau dès que nous en aurons reçu le programme.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 19 septembre.—Température—Beau temps, vents d'est au sud.

Température du 18 septembre 1884

Thermomètre de C. DUHAMEL, Opticien.

	Fahrenheit	Centigrade
8 heures du matin	79	26
Midi	84	28⅞
3 P. M.	89	31⅔
6 P. M.	84	28⅞

Nlle Orléans, Lne., 18 sept 1884, 2:08 p. m. Température (Fahrenheit) dans les villes suivantes:

Atlanta	82	Louisville, Ky	75
Augusta, Ga	87	Memphis, Tenn	78
Corsicana, Tex	—	Mobile, Ala	88
Cairo, Ill	76	Montgomery, Ala	88
Chattanooga, Tenn	77	Nashville, Tenn	75
Cincinnati, O	73	New Orleans, La	87
Davenport, Iowa	71	Omaha, Neb	77
Dubuque, Iowa	71	Pittsburgh, Pa	61
Galveston, Texas	86	Savannah, Ga	89
Indianola	84	Shreveport, La	89
Keokuk, Iowa	77	St-Louis, Mo	75
Key West, Fla	88	St-Paul, Minn	66
La Crosse, Wis	68	Vicksburg, Miss	86
Leavenworth, Kan	80	Yankton, D. T	78

MARIAGES, NAISSANCES ET DÉCÈS,

Inscrits au Bureau de Santé dans les dernières 24 heures.

Mariages.

Harvey Kary à Mlle Joséphine Burde.
Francis Munsch à Mlle Caroline Langenstein.
Alcé J Bachemin à Mlle Mary Glaser.
John Bosel à Mlle Emma Maier.
Henry W Poynot à Mlle Mary Ann Carrière.

Naissances.

Mme H C Miller, une fille, 30 août.
Mme Lawrence Conroy, une fille, 8 sept.
Mme M O H Reyes, une fille, 10 sept.

Décès.

Henry Frolleen, 84 ans, 425 Carondelet.
Mme veuve Louisa Mangold, 73 ans, 25 Laurent.
George Renseeen, 16 ans, Lee's Station.
John Hennessey, 16 mois, Evaline, près Elmiry Alger.
Jennie Jones, 52 ans 207 Bourbon.
Louis Raymond Meunier, 37 ans, 122 Ursulines.
Mme veuve Magdalena Hofer, 70 ans, 361 Jackson.
Adrien Lede, 8 ans, 408 Ursulines.

Voyageurs arrivés.

CITY HOTEL.

S M Tracy, Columbia; S J Moseley, Greensboro, Ala; A A Douglass, J G Gerodauf, Pilot Town, E G Eagman, bas du fleuve, J E Rice, Ste Marie, L Forsyth, femme et enfant, Mlle E C Forsyth, Mme A E Kittredge, Mlle Kittredge, E N Sims Lee, Mme J C Hergie et garçon, Dallas, J M West, Galveston, J C Stewart et fille, Tex; H S Van Eaton, Woodville, M M Evans, W B Thurston, Miss; A Hoffen, N Y; T Caverman, Cinn; D M Slocum, Kansas City; C E Plumbe, Washington, D C.

Ventes inscrites aux bureaux de l'annotateur des aliénations:

S. H. Davis Jr. à A. J. Winter, trois terrains et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues Bassin, Remparts, Clio et Erato $2,500

Vente du shérif:

Mme Françoise D. C. Livaudais et als à la Banque des Citoyens de la Louisiane, un terrain et bâtisses situé rue Casacalvo, entre Union et Français $562

Adolphe Semar à John G. Danner, un terrain et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues Poydras, Johnson, Perdido et Prieur $850

W. X. Riley à Mme Octave F. Vallette deux terrains et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues Vallette, Olivier, Alix et Elisa $6200

Cour Civile de District.—La succession de Marie Rice a été ouverte hier.

Hansell & Webster actionnent la Compagnie d'assurances de la Californie pour le paiement de $5,000, montant d'une police sur des risques d'incendie, à eux dû.

Mme veuve A. Sauer réclame à M. et Mme George F. Fetsch le paiement d'un billet à ordre de $200.

Willis H. Verneuil demande le divorce d'avec son épouse. Il allègue dans sa pétition avoir été l'objet de cruels traitements de la part de celle-ci, à tel point, qu'il s'est vu forcé d'abandonner le domicile conjugal.

Henri Byrd a entamé des procédures judiciaires contre John Maher pour le contraindre à lui livrer possession de la maison d'habitation sise au coin des rues Hillary et Macarty. M. Byrd fonde sa demande sur la violation par Maher des engagements qu'il a pris vis-à-vis de lui.

Cour Criminelle.—Section A.—Juge Roman.—John Reichel a forfait à sa caution en ne comparaissant pas hier, devant le tribunal. Il est accusé de violences sur la personne de M. Poladura.

Thomas Pecker a été condamné à $5 d'amende pour port d'arme cachée.

Ben McEnery s'est reconnu coupable d'un vol insignifiant; et Marie Burke, de voies de fait sur la personne d'Auguste Bennehasen. A plus tard l'infliction de leurs peines.

Des actes d'accusation ont été lus à E. Sebastien, Rudolph Meyer, Marie Elizabeth McGlynn, Wm J. Regan.

Henri H. Blomeyer, Edouard Foote et André Baldauf, tous trois trouvés coupables, la semaine dernière, de coups et blessures sur la personne de James Cain, ont été condamnés, hier: le premier, à $300 d'amende et à un an d'emprisonnement; les deux autres, à $50 d'amende et à six mois d'emprisonnement.

Première Cour de Cité.—Philippe Abadie intente un procès en dommages de $500 à P. A. Looby, constable de la Première cour de cité, et à Lawrence Conroy et John Baker, ses cautions, pour saisie illégale de sa propriété, une buvette.

Plus de cinquante *writs de fi-fa* ont été lancés hier, contre des contribuables délinquants.

Cour du recorder Davey—Warren Adams; décharge d'arme à feu dans les limites de la ville: $25 d'amende ou 30 jours d'incarcération.

Martin Jones; coups et blessures sur la personne de Lucie Jones: $10 d'amende ou 20 jours de réclusion.

Pete Jackson; attaque à main armée sur la personne de Lotta Cain: relaxé sous $750 de cautionnement.

Cour du recorder Ford.—John Sampson et Zeb Nolan; bris de paix: $10 d'amende, chacun, ou 20 jours d'emprisonnement.

G. Eckendorf; violences de langage: $10 d'amende ou 20 jours d'incarcération.

Des plaintes de diverses natures sont déposées contre Antoine Pageau, Wm M. Kernan, M. Boutte, Eise Brown et Joseph Faustin.

Corps retrouvé.—Le corps de Warren County a été retrouvé hier matin. County est l'homme de couleur qui traversait le fleuve, il y a un jour ou deux, et qui s'est noyé lorsque sa frêle embarcation a été ballottée et chavirée par les vagues qu'a soulevées un grand bâteau du fleuve passant non loin d'elle.

Tentative de suicide.—Un jeune homme de 12 ans a attenté à ses jours hier matin, à la salle de police du Troisième *precinct*. C'est un orphelin du nom de John James Downs qui venait de s'évader d'un asile où on l'avait interné à la mort de ses parents; il se trouvait en prison sous l'inculpation de vagabondage. Le téméraire garçon serait mort de strangulation, si un employé de la prison n'était passé, par le plus grand des hazards, auprès de lui et ne l'avait vu suspendu à un des barreaux de la cellule, la face convulsée et le corps presque rigide.

Enquête.—Le sous-coroner Stanhope Jones a consacré toute sa soirée d'hier à une enquête relative à la mort du nommé Edwin Brown.

Nous rappellerons brièvement que Brown a succombé, il y a trois ou quatre jours, aux suites de coups qu'il a reçus le 10 du mois dernier, en la maison de pension, rue Toulouse, 24, de deux individus, John Hoppinger et Thomas Carrigan.

La déposition du principal témoin, M. Adolphe Grant Faust, établit la culpabilité de Hoppinger et de Carrigan, qui, sans provocation aucune, ont assailli Brown et l'ont roué de coups si violents qu'il est mort d'une "septicœmia". Sur les conclusions de cette enquête, une accusation de meurtre sera formulée aujourd'hui contre les assaillants de la victime.

Jugement de Laroque et de Lamothe.—Les nommés Thos. H. Laroque et Adrien Lamothe ont été mis en jugement hier; une accusation de coups et blessures sur la personne de Lang pesait sur eux.

L'instruction du procès ouverte à une heure de l'après-midi, s'est prolongée fort avant dans la soirée.

L'accusation était soutenue par l'avocat de district, M. Lionel Adams; et la défense présentée par M. Branch K. Miller.

A minuit, le jury a rapporté un verdict négatif à l'endroit de Larroque, affirmatif à l'endroit de Lamothe.

Les deux prévenus ont arrêté au passage un véhicule faisant partie du cortège de Rex, le jour du mardi-gras dernier, et, après avoir démasqué les individus qui s'y trouvaient, ont provoqué une échauffourée le pistolet au poing. Dans la mêlée, Lang a reçu une blessure qui a mis ses jours en danger.

Empoisonnement.—Hier matin, un nommé Martin Rehm mourait en sa demeure, rue Livaudais, 9; et, peu de temps après, le coroner, mandé à son chevet, procédait à une autopsie pour déterminer la cause de cette mort étrange.

Depuis plusieurs jours, Rehm se faisait soigner par le Dr Lehr pour une fièvre. Mardi dernier, le médecin prescrivit une potion contenant de la morphine et de l'acide prussique. Lorsque la première fiole en fut absorbée, au bout de quatre heures, la famille du malade en fit préparer une seconde, s'y croyant autorisée par ce qu'avait dit le médecin: de continuer à donner au malade du remède tant qu'il ne serait pas constaté un mieux dans son état.

Le même jour, mardi donc, on allait quérir, en toute hâte, le premier médecin passant, le Dr. Schmittle, pour Rehm, dont la maladie s'était aggravée. Le docteur trouva le patient dans un assoupissement comateux, et lui fit prendre un antidote qui l'arracha à sa torpeur, le ranima.

Mais Rehm avait absorbé trop de poison pour triompher de cette épreuve; et hier matin, la morphine et l'acide prussique exerçaient leur action délétère sur son économie.

Le coroner déclare dans son certificat de décès que Rehm est mort d'un empoisonnement accidentel.

Paragraphes.—Deux individus, J. C. Delamare et H. P. Bass, ont été mis en état d'arrestation hier matin, à l'angle des rues Royale et Douane, par les agents du service de la sûreté. Ils sont accusés d'un vol de bijoux qui s'est commis le 8 de ce mois, dans une maison de pension située vis-à-vis la place Lafayette.

—Un plaisantin, comme il y en a plein le monde, a troué l'air d'une balle de pistolet hier soir, au coin des rues Première et Claiborne, y trouvant un malin plaisir. Il n'a pas pensé que la détonation de son arme réveillerait en sursaut les gens du voisinage, et leur causerait une vive agitation.

—Amanda Mathews est morte subitement hier soir, en sa demeure, angle des rues Washington et White.

—Un voleur s'est introduit, l'avant-dernière soirée, chez M. Wilson Miller et en a emporté l'énorme somme de 15 sous. Risquer tant pour si peu! bêtise humaine.

—A cinq heures hier soir, un voleur s'est introduit dans la confiserie au coin des rues Lyon et Tchoupitoulas, et s'est bourré les poches de dollars. A huit heures, le peu scrupuleux citoyen, qui se nomme George Fox, commençait l'expiation de sa faute; il était arrêté et conduit en prison.

—Dans la soirée d'hier, un cheval attelé à un *break*, a pris peur rue Royale, près de la rue du Canal, et s'est élancé dans une course folle jusqu'à la rue St-Philippe, où on est parvenu à s'en rendre maître. Il n'en a pas fallu plus pour sauver un très vif émoi sur tout le trajet parcouru par le fougueux animal.

—Sam Preston est en prison sous l'inculpation d'attaque à main armée sur la personne de Sam Cahill.

—Le quai du fleuve devant la rue Ste-Marie a été incendié accidentellement d'une façon inexpliquée. Insignifiants sont les dégâts.

—Une tentative de vol a été commise mercredi soir, à la maison de résidence de M. Thomas O'Connor, 130 rue Julia.

—Nos confrères de la *Gazette Allemande* mettent les voyageurs en garde contre les pirates d'eau douce. Les vols sont nombreux, paraît-il sur le fleuve, et nous applaudissons à l'initiative de nos confrères d'outre Poydras.

—Il y avait foule au "Sportsmen's Park" hier soir; mais sa déception a été grande au spectacle de la partie de "Base Ball" qui s'y est livrée: ça été un *four* réussi.

DEPECHES

Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE

FRANCE.

Paris, 18 sept—Rentes 78 francs 70 centimes.

L'encaisse métallique à la Banque de France a augmenté, pendant la semaine dernière, de 3,820,000 francs, or, et de 3,078,000 francs, argent.

Conférence monétaire — Le Pape.

Paris, 18 sept—La Conférence monétaire aura lieu le 21 octobre en cette ville.

Une dépêche de Rome au journal le Temps dit que le Pape a créé cardinaux les archevêques de Sens et de Reims.

France et Chine.—Le journal le Matin.

Paris, 18 sept—Le journal le Matin écrit qu'une reprise de négociations a été tentée par la Chine, mais que le premier ministre Ferry reste sourd aux offres de celle-ci.

Prise d'une jonque chinoise.

Londres, 18 sept—Une dépêche de Hong Kong au journal London Times, annonce que le navire de guerre français Atalante s'est emparé de la jonque de Hong Kong. Tous ses canons, fusils et munitions ont été jetés par dessus bord. Les marchands de Hong Kong sont très irrités de l'acte des Français.

La Presse Française contre la Presse Américaine.

Paris, 18 sept—Une partie de la presse parisienne attaque violemment la presse américaine à propos de commentaires faits par celle-ci sur le bombardement de Foo Tcheou.

Le journal *Paris*, dans un article intitulé; "Nos bons amis les Yankees", dit: "Tout ce que la malice haineuse peut dicter à des écrivassiers en délire, s'est produit dans leurs colonnes.

"C'est ici que les Français ne puissent lire ces diatribes et comprendre la folie de leur fanatisme pour leurs amis les Américains. La France n'a jamais reçu de l'Angleterre, son ennemie traditionnelle, ni de l'Allemagne, son ennemie d'hier, des outrages plus immérités ou plus odieux que ceux qui lui sont infligés, prodigués par l'Amérique, que toujours elle traita avec affection."

Le Secrétaire d'ambassade français, M. Pellin rentre en France afin d'y faire son rapport sur la situation en Chine.

—L'amiral Courbet demande toujours avec instance une déclaration de guerre officielle à la Chine.

Choléra.

Paris, 18 sept—Le choléra, mais cette fois ayant un caractère bénin, a fait son apparition à Oran, en Algérie. Des précautions sont prises afin d'empêcher la maladie de se propager.

Rome, 18 sept—Le bulletin des nouveaux cas et des décès par le choléra survenus dans les dernières vingt-quatre heures en Italie porte:

Bergame, (province) 23 nouveaux cas; 12 décès.

Caserte, (province) 5 nouveaux cas; 5 décès.

Cuneo, (province) 17 nouveaux cas; Gênes, (province) 20 nouveaux cas; 6 décès.

Massacarrara (province) 4 nouveaux cas; 2 décès.

Parme, (province) 4 nouveaux cas; 4 décès.

Reggia de Milio, 3 nouveaux cas; 2 décès.

Aquila, 5 nouveaux cas; 3 décès.

Naples, (province) 34 nouveaux cas; 17 décès.

Naples (ville) 507 nouveaux cas; 283 décès.

Dans six autres provinces dont les noms ne sont pas donnés il y a eu 8 nouveaux cas et 2 décès.

Marseille, 18 sept—Les rapports reçus des Pyrénées Orientales annoncent que 10 décès de cholériques sont survenus dans les dernières vingt-quatre heures.

Les trois Empereurs.

Berlin, 18 sep.—L'empereur d'Allemagne et M. Bismarck sont arrivés au château de Benerath. Les adieux à la frontière du Czar et de la Czarine à l'Empereur d'Allemagne ont été des plus affectueux.

L'Empereur Guillaume a embrassé plusieurs fois la Czarine et la Grande Duchesse Maria Palanovna. Il a aussi embrassé et à trois reprises différentes l'Empereur d'Autriche, le Czar et les Grands Ducs de la Russie et a exprimé ses remerciements sincères pour l'accueil qu'il avait reçu.

Quand le train s'est mis en mouvement, la foule a acclamé l'empereur d'Allemagne, qui a alors salué le peuple d'une des fenêtres du wagon impérial.

Le Pall Mall Gazette.

Londres, 18 sept—Le combat qui a eu lieu hier près des forts de Kin Pai, en aval de Fou-Tcheou, a été très exagéré.

Deux cents hommes de troupes françaises seulement ont débarqué et mis en déroute quelques paysans.

Démonstration séditieuse.

Bruxelles, 18 sept—Des bandes de citoyens ont paradé hier après-midi dans les principaux quartiers de la ville.

En passant devant le Palais Royal, la populace s'est arrêtée et a hué le roi et les cris de; Vive la République, ont été poussés plusieurs fois par la foule.

Les journaux libéraux demandent au peuple de rester calme et d'user seulement de moyens légaux pour combattre le nouveau bill d'éducation.

Emeute.

Vienne, 18 sept—Une émeute a éclaté aujourd'hui à l'élection tenue à Jorka, en Croatie. Deux personnes ont été tuées et plusieurs arrestations ont été faites.

Saisie de deux goëlettes par une corvette russe.

St-Pétersbourg, 18 sept—Des avis reçus du Nord annoncent qu'une corvette russe stationnée à Vladivostok a saisi la goëlette américaine Eliza, pour avoir des marchandises de contrebande à son bord, et la goëlette anglaise Helena, pour chasse illégale.

M. Henry Irving.

Liverpool, 18 sept.—M. Henry Irving et Mlle Ellen Terry sont partis aujourd'hui pour Montreal à bord du steamer Parisian. Il y avait à bord une foule considérable pour les voir partir.

Départ de l'Empereur d'Autriche de Skiernvic.

Skiernvic, 18 sept—L'Empereur d'Autriche a conféré la Grande Croix de St-Etienne au Grand Duc Vladimir, au Ministre De Giers et au Prince Lobanoff.

Il a aussi fait don d'une tabatière en or et enrichie de diamants au Général Janjuitin, commandant du régiment dont il est Colonel honoraire.

En faisant ses adieux, l'empereur François-Joseph a baisé trois fois la main de la czarine; il a aussi embrassé le czar et l'a remercié pour son excessive amabilité. La foule a acclamé l'empereur sur toute la route.

Mardi après-midi, les Empereurs et leur suite ont assisté à une représentation à l'Opéra. L'Empereur d'Allemagne accompagnait la Czarine qui portait des décorations prussiennes.

L'empereur d'Autriche accompagnait la grande duchesse Maria Paolovna. Le Czar et autres membres de la suite impériale suivaient.

Le Journal National Zeitung.

Berlin, 18 sept—Le Journal National Zeitung écrit qu'il est difficile de dire où vont les lingots expédiés de la banque allemande.

On croit qu'une bonne partie en est envoyée en Russie où il y a eu récemment une grande affluence de numéraire allemand venant du Netherland Bank.

Le journal de St. Pétersbourg.

St. Pétersbourg, 18 sept—Le journal de St. Pétersbourg dit que la récente entrevue des trois Empereurs à Skiernvic est la garantie d'une paix durable en Europe.

Cette garantie, ajoute le journal, n'est pas basée sur des théories abstraites mais sur des intérêts pratiques d'unité.

M. Henry M. Stanley.

Londres, 18 sept.—M. Henry M. Stanley, explorateur africain, a prononcé aujourd'hui un discours devant un nombreux auditoire de citoyens influents. Il avait pris pour sujet le pays du Congo, son histoire, son développement, sa perspective commerciale et ses progrès. Son discours a été chaudement applaudi.

Banquet offert à M. Stanley.

Londres, 18 sept—Un banquet a été offert à M. Stanley par la Chambre de Commerce de Londres.

Il y avait là 40 invités parmi lesquels figuraient plusieurs membres du Parlement.

M. Stanley a exprimé ses remerciements sincères pour l'accueil qu'il a reçu en Angleterre.

Accusés de meurtre.

Londres, 18 sept—Le Capt. Dudley et le lieutenant Stephenson, du yacht Mignonette, sont accusés de meurtre.

Etant en mer dans un petit canot, sans eau et sans nourriture, ils ont tué un petit garçon du nom de Parker qui se trouvait avec eux, et ont mangé son corps et bu son sang, afin de préserver leurs propres existences.

Commission nommée par le Président.

Washington, D. C., 18 sept—La Commission nommée avec mission de visiter l'Amérique Centrale et l'Amérique du Sud, partira le 10 octobre pour la ville de Mexico, d'où elle se rendra dans l'Amérique Centrale; puis elle visitera les principaux pays de l'Amérique du Sud.

La Commission pense être absente six mois.

L'Exposition de la Nouvelle-Orléans.

Washington, D. C., 18 sept—Le secrétaire par intérim de la Trésorerie a émis un mandat de $166,666 en faveur des directeurs de l'Exposition de la Nouvelle-Orléans; c'est le second paiement fait par la Trésorerie.

Détournement de fonds. Ouragan.

Havane, 18 sept — On a découvert un fort déficit dans les bureaux du Revenu Intérieur.

Un ouragan a détruit hier plusieurs résidences à Trinidad.

Dissension dans la Ligue Nationale irlandaise.

Des Moines, 18.—Treize membres de la succursale de la Ligue Nationale Irlandaise établie à Fort Dodge, se sont retirés de l'organisation, en donnant pour raison, que les récentes déclarations faites par M. Patrick Eagan, président de l'ordre constituent une introduction inexcusable de la politique dans l'Association.

Le parti National des Ouvriers

Newark, 18 sept—La Convention d'Etat du parti national des ouvriers s'est réunie ce matin sous la présidence de W. L. Hoper. Il y avait 200 délégués présents. Un comité a été nommé et la Convention a ensuite pris un recès.

L'élection du Maine.

Portland, Me., 18 sept—Les retours suivants du vote dans l'Etat du Maine à la dernière élection ont été reçus du secrétaire d'Etat: Robie, rép., 78,912; Redman, dém., 59,061; H. B. Eaton, 3,137; Eustis, 1,190; W. A. Eaton 113.

Il y a encore à recevoir les retours des villes de Houlton, Sherman, Kingman, Newportland, Newport, Eastport et Waterboro et de 14 plantations.

Signé, JOSEPH H. SMITH.

La pluralité républicaine, d'après ces retours, est de 19,851; un gain sur 1880 de 20,020. La majorité est de 15,411.

L'Hon. Thos. G. Blaine.

Worcester, Mass, 8 sept—L'Hon. Thos. G. Blaine est arrivé de Boston aujourd'hui à midi en cette ville. Il vient assister à la foire annuelle de la société agricole de Worcester.

M. Blaine, pendant son séjour ici, sera l'hôte de la société et de l'Hon. W. M. Rice, membre du Congrès.

Mille personnes sont allées à la gare au devant de M. Blaine.

Dévoilement de la statue du Gén. John F. Reynolds.

Philadelphie, Pe., 18 sept—La statue du gén. John Fulton Reynolds, tué à la bataille de Gettysburg, a été dévoilée aujourd'hui, en face de l'Hôtel de Ville.

La grande armée a paradé en l'honneur de l'événement et un salut a été tiré par un détachement d'artillerie. Parmi les personnes présentes figurait le général John S. Koentz, de l'Ohio, commandant en chef de la Grande Armée.

L'ex-gouverneur Curtin a enlevé les drapeaux qui couvraient la statue au milieu des applaudissements de la foule et a ensuite présenté la statue à la ville.

Le maire Smith, en recevant celle-ci, a prononcé une courte allocution.

Un salut a ensuite été tiré.

Ouragan.

Québec, 18 sept—Un violent ouragan s'est abattu hier soir sur cette section. Plusieurs maisons ont eu leurs toits et leurs cheminées enlevés et un grand nombre d'arbres ont été déracinés. Les dommages sont très grands.

Mort de M Sam'l S. Early.

Terre Haute, Ind., 18 sept—M. Sam'l S. Early, citoyen très riche de cette ville, est mort cette après-midi d'une maladie de cœur.

Nomination républicaine.

Brocton, Mass, 18 sept. — M. Jno. D. Long a été choisi par les républicains du second district comme candidat au Congrès.

Le gén. Logan.

Rochester, 18 sept.- Le Géné'l Jno A. Logan et J. C. Torrence partiront vendredi matin de Rochester pour Youngstown, Ohio, sur un train spécial.

Exécution.

Atlanta, Geo., 18 sept—Henry Colto sera exécuté le 31 octobre pour meurtre de Jack Duke.

L'Alliance Politique Américaine.

Boston, 18 sept—Le capt. W. L. Ellsworth a accepté la candidature à la Présidence des Etats-Unis que lui a offerte l'Alliance Politique Américaine.

Le capt. Ellsworth prononcera des discours en Louisiane, dans le Tennessee, le Maryland et la Virginie.

Le quartier-général de l'Alliance Américaine sera transféré de Boston à Philadelphie.

L'Hon. A. A. Ranner.

Boston, 18 sept—Les républicains du 3me district ont choisi l'Hon. A. A. Ranner, pour candidat au Congrès.

L'Hon. Thos. A. Hendricks.

Bloomington, Ind., 18 sept—L'Hon. Thos A. Hendricks qui a été légèrement blessé hier, lors de l'accident survenu près de Farmer au train sur lequel il se trouvait, n'a pas pu arriver à temps à Saybrook pour haranguer le meeting.

Mort du capitaine Simpson.

Boston, 18 sept. — Le capitaine Simpson est mort de la fièvre jaune à l'hôpital de la quarantaine.

Société agricole du New Jersey

Newark, N J, 18 sept—Au moins 50,000 personnes se trouvaient aujourd'hui à Waverley, aux Fair Grounds de la Société Agricole de l'Etat du New Jersey. Toutes les parties de l'Etat étaient représentées.

Le gouverneur Abbott est arrivé ce matin, et le gén. Butler à 3 p. m. Ce dernier, après avoir présenté ses hommages à l'hon. Clark, président de la société, a harangué la foule et a été très applaudi.

Nomination démocratique.

Eau Claire, Wis, 18 sept—Les démocrates du 8me district ont choisi le juge L. R. Larsen pour candidat au congrès.

Procès en dommages.

Chicago, Ills., 18 sept—Une dépêche spéciale de Galesburg, Ils., au journal "Daily News" annonce que M. Rogers, d'Abington, a intenté un procès en dommages pour $50,000 à MM. Smith Lattimer, Henry Dunlap et le Dr. Miller, qui ont fait courir le bruit que ses bestiaux étaient atteints de la pleuro-pneumonie, afin d'en empêcher la vente.

M. R. Marshall.

Norfolk, Va., 16 sept— M. R. C. Marshall a été choisi par les démocrates du 2me district, comme candidat au Congrès.

Evasion de prisonniers.

Pittsburg, Pe, 18 sept—Lorsque le shérif Weiss, du comté Elk, conduisait deux prisonniers au pénitencier Riverside, ceux-ci sont parvenus à briser leurs menottes et ont pris la fuite.

On est parvenu à en reprendre un, mais l'autre a disparu.

Chûte du Rév. J. K. Lonuski.

Shenandoah, Penn., 18 sept—Le Révd J. K. Lonuski, prêtre catholique de Shamkin, a été jeté d'une voiture et s'est très grièvement blessé.

La nomination d'un receveur demandée.

New York, 18 sept—Le Bankers' & Merchants' Telegraph Co. a demandé à la Cour Suprême de nommer un receveur. Beaucoup de créanciers se sont présentés en cour pour y mettre opposition.

Mort d'un avocat distingué.

Chicago, 18 sept—M. E. C. Larned, un des membres les plus distingués du barreau de l'Illinois, est mort hier soir à Lake Forest.

Rixe fatale.

Louisville, 18 sept—Une dépêche spéciale de Earlington, Ky., au journal "Times," annonce qu'une rixe a eu lieu aux mines Hola entre deux mineurs nommés Wm. Davis et Wm. Hardevick. Ce dern.er a été tué.

Wall street.

New York, 18 sept—Les valeurs ont ouvert fermes et les prix ont haussé de 1/8 à 1c.; ce dernier chiffre se rapporte au Union Pacific.

Le blé a baissé de 1/4 à 3/8 cents.

2 p. m.—Les valeurs sont en demande cette après-midi. Le Union Pacific est monté à 50 1/8; le Jersey Central s'est vendu à 47 3/4; le Reading est tombé à 24 3/4.

Marchés étrangers.

Liverpool, 18 sept—Midi—Coton—Les affaires sont modérées à des prix plus faciles; ventes 10,000 balles, 20 0 pour l'exportation et la spéculation; Middling Uplands 6d, do Orleans 6 3/16.

Futurs, fermes: Uplands low middling clause, livraison en septembre 5 57/64d, septembre et octobre 5 52/64 à 5 54/64; octobre et novembre 5 48/64 à 5 49/64, novembre et décembre 5 46/64 à 5 47/64d, décembre et janvier 5 47/64d, janvier et février 5 48/64 à 5 54/64, février et mars 5 50/64d, mars et avril 5 51/64.

Liverpool, 18 sept, 2 p m—Coton—Ventes de coton américain 7300 balles; Good Middling uplands 6 1/8, low mid do 5 13/16, good ordinary do 5 5/8, ordinary 5 13/16, low mid Ordinary, 6 1/16, good ordinary do 5 7/8, ordinary 5 1/4.

Les futurs sont fermes; livraison en septembre 5 61/64d, vendeur, septembre et octobre 5 55/64, valeur, octobre et novembre 5 51/64, vendeur novembre et décembre 5 49/64d, do décembre et janvier 5 49/64d, janvier et février 5 50/64, do, février et mars 5 52/64d, mars et avril 5 55/64, octobre 5 55/64d.

Liverpool, 18 sept - Ventes de la semaine 50,000 balles, dont 39,000 coton Américain; pour l'exportation 9200 balles, la spéculation 14 0, envoyé 3400. exportation actuelles 4800; recettes 18.000 balles, coton Américain 3,000; stock en main 622,000 balles, 355,000 Américain.

Argent, Stock, Etc.

New York, 18 sept, soir—Le marché monétaire est facile. 1 à 2 à la clôture à 1 offert; Prime Mercantile, papier, 5 1/2 à 6 1/2; Change sur les banquiers sterling ferme—long terme 4.82 1/4,—courte échéance 4.83 1/4.

Marchés américains.

New York, 18 sept, midi—Coton calme. Ventes 210 balles, hier soir 140 et 500 en transit; Ordinary 8 1/4; Good Ordinary 9 1/4; strict Good Ordinary 9 7/8; Low Middling 10 1/8; Middling 10 1/2; Middling Orleans et Texas 10 3/4.

Futurs à peine fermes. Ventes 64.300 balles. Livraison en septembre 10,23 à 10,25, octobre 10,12 à 10,13, novembre 10,11 à 10,13, décembre 10,18 à 1..10, janvier 10,24 à 10,29, février 10 41 à 10,42, mars 10,54 à 10,55, avril 10.66 à 10,67, mai 10,78 à 10,79, juin 10,89.

ATHÉNÉE LOUISIANAIS

Concours littéraire de 1884.

PROGRAMME.

Il y aura deux classes de concurrents, l'une comprenant les hommes, l'autre, les femmes.

Chaque classe aura à traiter un sujet séparément.

Une médaille d'or sera accordée au meilleur manuscrit de l'une et de l'autre classe, les deux médailles étant d'égale valeur.

Toute personne résidant en Louisiane, et qui n'est pas membre de l'Athénée, est invitée à concourir.

Le concours est ouvert à partir du 15 juin 1884, jusqu'au 15 février 1885 inclusivement.

Les manuscrits ne seront plus reçus après le 16 février; ils seront écrits aussi lisiblement que possible, sur papier écolier *réglé*, et seulement sur le *recto* et *les lignes*: ils ne devront pas dépasser 20 pages.

Chaque manuscrit sera remis sans nom d'auteur, mais portant une épigraphe ou devise qui sera reproduite sur une enveloppe cachetée, dans laquelle l'auteur aura écrit son nom et son adresse.

Il est laissé à la discrétion du "Comité d'examen" d'ouvrir les lettres des candidats qui auront mérité les médailles, pour s'assurer s'ils sont dans les conditions du concours.

Le comité pourra accorder des mentions honorables, s'il le juge convenable.

Les deux manuscrits couronnés seront publiés dans les Comptes-rendus de l'Athénée.

La présentation des prix se fera publiquement, dans une séance spéciale. On réunira, pour la circonstance, tous les éléments d'une fête littéraire et artistique.

Les noms des lauréats seront proclamés après la lecture des manuscrits qui auront obtenu les médailles, ainsi que les noms des concurrents à qui des mentions honorables auront été accordées.

Les candidats devront se soumettre strictement aux dispositions du programme.

Les manuscrits dans aucun cas ne seront rendus.

Tout candidat qui fera connaître sa devise, s'exposera à être mis hors de concours.

Toute personne qui a obtenu ou obtiendra la médaille, ne pourra plus concourir jusqu'à nouvel ordre.

Les sujets choisis sont les suivants, et devront être traités en prose.

Pour les femmes:

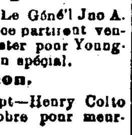
POESIE FRANÇAISE ET ANGLAISE AUX ETATS UNIS ET AU CANADA.

Pour les hommes:

INFLUENCE D'UN GRAND CARACTÈRE, EN BIEN OU EN MAL, SUR LA DESTINÉE DES DIFFERENTS PEUPLES.

Les manuscrits seront adressés au secrétaire.

Le secrétaire perpétuel,
ALFRED MERCIER,
P. O. Box 3246.



La réputation des Bitters Hostetter comme médicament préventif, aux époques d'épidémie, comme préparation stomachique, comme spécifique pour les fièvres en l'iasson, l'indigestion, les affections bilieuses, les rhumatismes, la débilité nerveuse, ou la faiblesse constitutionnelle, est pleinement établie par plus de vingt ans d'expérience et ne saurait pas être ébranlée par les réclames des charlatans que les colonnes par les vents qui se déchaînent. Pour vendre par tous les droguistes et marchands en général.]

THE NEW-ORLEANS BEE

L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

A Daily Newspaper, established on the 1st of September, 1827, nearly 47 years ago, and universally known throughout Louisiana and the neighboring States. The "Bee" is now published exclusively in French, and is the acknowledged organ of the Franco-American population. A very valuable family paper and specially recommended to those of our American readers, ladies and gentlemen, who wish to enhance their knowledge of the French language.

Subscription Terms:

By Mail—Payable in advance, postage prepaid.

Per annum, $12; six months, $6; three month $3; one month, $1.

Weekly (8 double pages) published Saturday Morning:

Per annum, $3; six months, $1 50; Three months, 75 cents.

CHEVAUX ET MULETS

Prix du Marché.

Chevaux communs	$ 80 @ 125
Bons chevaux de trait	125 @ 160
Chevaux de selle et de voiture	175 @ 250
Mulets petits et communs	110 @ 145
Mulets, qualité moyenne	165 @ 200
Mulets pour rizières	145 @ 170
Mulets, première classe	200 @ 225
mulets de ville	25 @

COMPAGNIE D'ASSURANCES "HOPE"

De la Nouvelle-Orléans.

Incorporée en avril 1857; réorganisée en avr 1882.

Bureau 188 rue Gravier.

Capital $250,000

Cette Compagnie assure contre les risques d'Incendie de Rivière et de Marine.

Aux taux les plus réduits.

Donnant aux assurés un escompte, aussi une participation aux profits de la Compagnie sans être actionnaires.

Pertes promptement et équitablement ajustées.

J. A. CHALARON .... Président
LOUIS BARNETT .... Secrétaire
MAURICE STERN .... Vice-Président
13 fév—1an 1-49

L'ABEILLE

— DE LA —

NOUVELLE-ORLEANS

JOURNAL QUOTIDIEN,

— AVEC UNE —

ÉDITION HEBDOMADAIRE

PARAISSANT

LE

SAMEDI MATIN

— ET —

Contenant toutes les matières publiées pendant la semaine dans l'édition quotidienne.

L'Edition hebdomadaire réunit en un seul numéro toutes les feuilles de la semaine compte beaucoup d'abonnés et de lecteurs en Europe.

BUREAUX ET ATELIERS

73 rue de Chartres, entre Conti et Bienville.

ABONNEMENTS.

ÉDITION QUOTIDIENNE.

Un an	$12 00
Six mois	6 00
Trois mois	3 00
Un mois	1 00

EDITION HEBDOMADAIRE

Un an	$3 00
Six mois	1 50
Quatre mois	1 00
Trois mois	75

On s'abonne à la semaine avec les porteurs et les marchands de journaux.

ANNONCES.

Minimum d'insertion: 10 lignes.

Une première insertion	$2 50
Chaque insertion subséquente	1

Pour les annonces de commerce 25 pour cent d'escompte.

Pour les annonces au mois ou à l'année, on traite de gré à gré avec l'administration du journal.

L'ABEILLE

Est le plus ancien journal de la Louisiane. Fondée le 1er Septembre 1827, elle compte plus d'un demi-siècle d'existence.

Elle est lue par toute la population franco-louisianaise et est conséquemment, au point de vue des annonces, un excellent organe de publicité.

Elle est reçue non-seulement dans toutes les paroisses créoles de la Louisiane, mais dans les Etats voisins, au Mexique, aux Antilles en Europe, partout enfin où en Français et où on s'intéresse aux affaires de notre pays.

L'ABEILLE publie tous les jours en outre des matières politiques, littéraires et locales—

Des dépêches télégraphiques complètes de tous les points des Etats-Unis et de l'étranger,

Un Bulletin Maritime,

Une Liste des navires en partance dans les ports étrangers et américains pour la Nouvelle-Orléans

Un Bulletin Financier,

Un Bulletin Commercial,

La Liste des voyageurs arrivés dans les principaux hôtels,

La Liste des voyageurs partis par chemins de fer.

BUREAUX ET ATELIERS

73 RUE DE CHARTRES...

BULLETIN FINANCIER.

Jeudi, 18 septembre 1884.

COMPTOIR D'ECHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Echanges	Balances
Jusqu'à cette semaine	$4,553,421 41	$629,531 54
Même temps la semaine dern.	3,889,794 71	520,061 76

ARGENT AMERICAIN.

Argent américain (standard) pair
do [trs le dollar] 85c
Prix de l'argent en lingot à Londres 50 11/16d

MONNAIES ETRANGERES

Dollars mexicains		86
Pièces de 5 francs	80 @	
Pièces de 20 francs	82,80 @	3,90
Souverains	4,80 @	4,90
Pièces de 10 thalers	7,80 @	—
Doublons espagnols	6,40	
Doublons patriotes	15,85	
Doublons mexicains	15,40	
Pièces de 20 pesos mexicains	19,25 @	19.40
Or de l'Amérique du Sud	80c. par pes	
20 marcs prussiens	4,60 @	4,75
Or de la Californie	7 @ 8 0/0 esc	
Or américain poids léger	95 @ 99	
Or américain mutilé	5 0/0 escompte	

MARCHE MONETAIRE.

L'argent continue à être ferme mais stable.
Prêts sur demande: aux banques—à 8 pour cent; en dehors des banques —à 8 pour cent.
Les taux d'escompte par au sons comme suit:
Papier de commerce exceptionnel 8 pour cent
do A1 .... 8 "
Prêts sur garanties collatérales 8 pour cent
Hypothèque A1 .... 7 à 8 "

CHANGE

REICHSMARKS—Commercial nominal.

Le STERLING est calme.

Connaissement de navire et A1 clear	480	à 481
Traites de banques [sommes fortes]		483
do [sommes faibles]		483⅛
à Soixante jours		

LES FRANCS sont calmes.

Francs de commerce	5,74⅜
Traites de banques	nom.
à Soixante jours	

Le CHANGE A VUE SUR NEW YORK est calme.
[illegible] de commerce à 50c d'escompte.
Les Banques tirent des chèques à $1 00 de prime par $1,000

VALEURS DIVERSES.

Voici les dernières cotes courantes recueillies de diverses sources authentiques:

	offre	dem.
U. S. 4 % 90 loi		—
do à Londres	122⅜	—

VENTES A LA BOURSE DE LA NLL. ORLEANS.

Bureau à 10 A. M.

5,000 Bons à Prime		85⅛
5,000 do		85⅜
5,000 do		85
Le Consols 63⅞ 64⅛	Premiums 83⅞	84⅛

Bureau à 2 P. M.

La Consols 64⅛ 64⅛	Premiums 85⅛	85⅛

ACTIONS ET BONDS.

Dernières cotes du N. O. Stock Exchange

Banques.	Valeur au pair	Offre	Demandé
Canal & Banking Co	100	122	—
Citizens	100	—	87
Germania National	100	—	—
Germania Savings	100	—	120
Hibernia National	100	125	—
Louisiana National	100	—	—
Mutual Loan & Savings	100	112⅛	—
Mutual National	100	20	—
N. O. National	100	251	—
People's	50	—	59
State National	100	—	—
Union National	100	101⅛	—
Whitney National	100	99⅛	—

Compagnies d'assurances.			
Crescent Ins	100	95	101
Factors and Traders Ins	100	—	—
Firemen's	50	—	76
Germania Insurance Co	100	—	120
Hibernia Insurance	100	—	—
Home Ins	40	—	39
Hope Insurance	100	—	—
Lafayette	50	55	—
Merchants Mutual	100	—	—
Mechanics & Traders Ins	100	—	—
N. Orleans Insurance As.	20	—	—
New Orleans Ins Co	50	—	54
People's Insurance	25	24	30
Sun Mutual Insurance	100	—	—
Southern Insurance Co	100	—	95
Teutonia	100	126	134

Chemins de fer Urbains.			
Canal	100	105	110
Orleans City	100	104⅛	110
Carrollton	100	—	—
New Orleans City	100	104⅛	106
Orleans	50	—	—
St. Charles Street	50	—	74

Actions Diverses.			
Cottonseed Oil Works Co	100	—	55
Co Sugar Refinery	100	—	—
N. O. City Slaughter House	50	36	40
Imp. Produce Warehouse	100	—	—
Jefferson City Gas Light Co	100	—	—
Louisiana Ice Manf Co	55	25⅛	30
Louisiana State Lottery Company	100	—	—
Louisiana Oil Company	100	—	—
N. O. Cotton Ass.	100	—	—
N O Gas Light Company	100	—	—
N. O. Waterworks Co	100	49⅛	50⅛
2 Planters Crescent Oil Co	100	90	—
Sugar Shed Company	100	—	—
Stern Fruit & Chem Mfg Co	100	—	—
Southern Mfg & Export Co	100	—	—
Southwestern Brush Electric Light Co	100	78	—

Anciens Bons d'Etat			
Louisiane Consols		64⅛	64⅛
B. 60 et int		—	—
Fours		—	78
Threes Baby Bonds		58	—

Bons de Ville.			
Premiums		84⅛	85⅛
do B to drawing et int		—	—
Issued 1875		—	—
Premium drawn number		—	—
Privilèges sur bons à prime		—	—
City 7's		—	—
Consolidated 6s		98	100
City Cons. Ex		96	100
Extended 6s		91	—
Railroad		—	—
Waterworks		—	—
Park		—	—
City 6 0/0 certificates		92	95
City 6 0/0 Cts. for uncoll Coup Juin 1863		94	97

Bons Divers.			
Canal & Claib. St. r r mort		—	—
New Orleans, St. Louis & Chicago R. R.		—	—
Jack. R. R. 1st mort		100	105
Jack. R. R. 2d mort coup		—	—
Jack. R. R. 3d mort. dbt		—	—
Morgan La T is goldmort		—	—
N O Pacific RR 1st gold mtge.		—	—
St Charles Hotel Co mortgage		—	—
Crescent City 1st 14 years		107⅛	—
N. O. City RR Co mort		108⅛	—
St Charles St RR mort 15 yrs		107	110
N.O. Waterworks Co mrt		—	—
Le Lamfg mort		101	—
Levee Steam Cotton Press Mtge		—	—

Certificats et Warrants. State Warrants—			
1884, Constitutional		92	98
1884, Ordinary		88	—
Police Jls		—	—
Certificats d'école d'Etat		—	—
City Time Cts. old		—	—
do do new		—	—
Jan. 1879, Is'h Cert		—	—
Certificats émis en vertu de la l'acte 93 de 1880		56	—
Unpaid State Coupons, No 12 (Jan 1 1880)		35⅛	30
do prior to No 12		—	—
Unpaid city coupons		—	—
do Consolidated		—	—
Half paid Coupons		—	—
State School warrant		—	—

1 Avec Dividende. 3 Sans Dividende
2 Avec Coupon. 4 Sans Coupon
* [illegible] 5 New Stock

BULLETIN COMMERCIAL.

COTON.

[Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont prises des dépêches, et nos statistiques de coton du New Orleans Cotton Exchange.]

MARCHE DE LA NLLE-ORLEANS SUR PLACE.

Le Cotton Exchange a rapporté aujourd'hui les ventes de 750 balles, comprenant — balles après 2.30 p. m. hier.

Le marché est stable.

Les cotons tachés sont de ¼ à ⅛c plus bas que les cotons blancs.

Délivré sur contrats — balles.

	Aujourd'hui	Hier	Même jour la semaine dernière
Low Ordinary	7 nom	7 nom	7⅛ nom
Ordinary	8 9/16 nom	8 9/16 nom	8⅞ nom
Good Ordinary	9 9/16 nom	9 9/16 nom	9⅞ nom
Low Middling	9⅞ nom	9⅞ nom	10⅛ nom
Middling	10	10	10⅜
Good Middling	10 3/16	10 3/16	10⅝
Middling Fair	10 5/16	10 5/16	10⅝
Fair	10 9/16	10 9/16	10⅞

FUTURS

Stables.

Septembre 9,90 à —; oct. 9,80 à 9,81; novembre 9,78 à 9,80; déc. 9,85 à 9,86; janvier 9,98 à 9,99; février 10 11 à 10,13; mars 10,24 à 10,25; avril 10,37 à 10,38; mai 10,49 à 10,51; juin 10,61 à 10,62; juillet 10,74 à 10,77.

Les ventes comprennent 21,200 balles.

MARCHES DIVERS.

Aujourd'hui à midi le middling était coté: à la Nouvelle-Orléans à 10; à Galveston à 10; à Mobile à 9⅞; à Savannah à 9⅞; à Charleston à 10; à Wilmington à 9⅞; à Norfolk à 10 1/16; à Baltimore 10⅛; à New York à 10 7/16; à Boston à 10⅛; à Philadelphie à 11⅛; à Memphis à 10⅛; à Augusta à 9⅞; à Cincinnati à 10⅛ et à St-Louis à 10,

MARCHE DE NEW-YORK.

SUR PLACE.

Calme.

Coton: ordinary 8 3/16; good ordinary 9 7/16; strict good ordinary 9 13/16; low middling 10 1/16; middling uplands 10 7/16; middling Orleans 10 11/16; middling Texas 10 11/16.

[FUTURS.]

Calme et stable.

Septembre 10,23 à 10,24; oct. 10.09 à 10,10; novembre 10,09 à 10,10; déc. 10,16 à 10,17; janvier 10,26 à 10,27; février 10,40 à 0,41; mars 10,52 à 10,53; avril 10,65 à 10 66; mai 10,77 à 10,78; juin 10,88 à 10,90; juillet 10,— à —.

MOUVEMENTS DU COTON.

RECETTE NETTE—A la Nouvelle-Orléans, depuis le 1er septembre, 9670 balles; même temps l'année dernière, 22,987 balles; à tous les ports des Etats-Unis, 122,441 balles, même temps l'année dernière, 143,622 balles.

EXPORTATION A L'ETRANGER—De la Nouvelle-Orléans depuis le premier septembre, 2413 balles; même temps l'année dernière, 5789 balles; de tous les ports des Etats-Unis, 48,110 balles; même temps l'année dernière, 66,827 balles.

STOCKS—A la Nouvelle-Orléans, 14,431 balles; même temps l'année dernière, 49 102 balles; à tous les ports des Etats-Unis, 151,084 balles; même temps l'année dernière, 276,564 balles.

MARCHE DE LIVERPOOL.

SUR PLACE.

Les affaires sont modérées à des prix plus faciles.

Coton—6d pour le middling upland et 6 3/16d pour le middling Orleans.

FUTURS.

5 p. m—Stables.

MARCHE DU HAVRE.

Inactif et irrégulier.

Coton—70 fr. pour le Très Ordinaire [sur place] et 70 fr. pour le Low Middling [sur mer]

SUCRE ET MELASSE.

Nos cotes représentent le marché en gros sur la levée [illegible]

Rapport officiel du Louisiana Sugar Exchange

SUCRE—Très calme pour l'open kettle, et pour le centrifugal.

Reçu jusqu'au 12 septembre, 713 boucauts et 4291 barils; même époque l'année dernière, 567 boucauts et 3491 barils.

Ventes, 320 barils et 102 boucauts.

OPEN KETTLE—

Choice	nominal	
Strictly prime	5	
Prime	4¾ @	
Fully fair	4½ @	4⅝
Good fair		@ 4⅜
Fair	4¼ @	
Good common		
Common		
Inferior	3 @	4⅛

CENTRIFUGALS—

Plant. granulated	@	7
Choice white	6⅞ @	6⅞
Off white	5⅞ @	6
Choice yellow clarified	5⅝ @	5⅞
Prime....do....do	5⅝ @	5⅝
Good....do....do	5⅛ @	
Seconds	4 @	5⅛

MELASSE Faible stock et marché calme

Reçu jusqu'au 12 septembre, 155 barils; même époque l'année dernière 159.

Ventes 8 barils.

Fair à fancy—Il n'y en a pas.

Good Common	@ 25
Common	@ 20

CENTRIFUGAL—Fair to prime 14 à 18; inferior to good common 11 à 13.

REFINERY—20 à 40.

RIZ DE LA LOUISIANE.

Rapport officiel du New Orleans Produce Exchange.

RECETTES DE NOUVEAU RIZ—Aujourd'hui 10,104 sacs brut et 192 barils de clean. Jusqu'aujourd'hui cette semaine 33 024 sacs brut et 782 barils clean. Cette saison 162,204 sacs brut et 5959 barils clean. Même époque de la saison passée 191,883 sacs brut et 5927 barils clean.

RIZ CLEAN—Calme.

Choice	@
Prime	5¼ @ 5⅜
Good	5¼ @ 5⅜
Fair	5 @ 5⅛
Ordinary	4⅝ @ 4⅞
Common old	4¼ @ 4⅛
No 2	2⅝ @ 2⅞

RIZ BRUT Actif.

$3,50 à 4 30 le baril de 162 livres, selon la qualité

(Les cotes ci-dessus sont pour les lots en gros en premières mains. Les détaillants demandent ¼ à ½c de plus.

Au dehors de la Bourse le riz poli est coté à $15 00 la tonne et le son $10 00.

FARINE ET GRAINS.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse

FARINE—Stable.

Fancy 4 00 à 4 15 le baril; choix 3 75 à 3 90; family nominal.

FARINE DE MAIS—$2 25 à 2 40.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

FARINE SUR ORDRE—Winter wheat flour patents $5 75 à —— le baril, extra fancy $5 62½ à —— Minnesota flour, bakers $5 37½; patents $ 75.

GRUAU MEAL—Choice to fancy $3 75 à 4 00.

GRU FIN—Choice—$3 90 à ——.

GRU—Nominal à $4 00 à 4,25 le baril.

FARINE DE SEIGLE—$3.90 à 410.

GRAINS ET FOURRAGES.

A LA BOURSE.

MAIS—Le marché est coté à 65 à 66 pour le blanc, — à — pour le jaune et 65 pour le mêlé.

AVOINE—De l'Ouest — 38, Texas Rust proof — à —; du Texas 36.

SON—72½ à 75.

FOIN—Prime $13 00 à 16 00; Choice $16 50 à 17 00.

Les petits lots se vendent aux prix suivants: mais 3c de plus par boisseau; avoine 2 à 4c de plus par boisseau; son 5 à 8¼c de plus par 100 lbs, et le foin $2 à 3 de plus par tonneau.

PROVISIONS.

A LA BOURSE.

Clôture officielle à la Bourse pour les lots en gros

Les provisions sont stables.

MESS PORK—$17 25 à ——.

VIANDES SALEES SECHES — Epaules 6⅞; short rib sides 10 à 10¼; long clear 10 à 10¼.

BACON—Epaules 7¼ à 7⅞; short rib sides 11 à 11¼, long clear sides, 11¼ à 11⅜.

JAMBONS en tierçons, canned 7¾ à 8; steam 8¼ à 8⅛; kettle ——.

SAINDOUX—1¼ à 15

Les cotes des provisions à la Bourse sont pour le marché en gros; les prix des détaillants sont de 25 à 50c plus élevés pour le porc, et de ¼ à ½c pour les autres articles de cochon.

AU-DEHORS DE LA BOURSE.

MISCELLANEES Jobbing — Breakfast Bacon: Choice canvassed. 12 à 13c la liv; uncanvassed, light, 13c la liv. Sugar cured shoulders, Boston cuts, small 10 à 10¼c la liv; large 9c; Pig Pork demi-barils $8 75; family or prime mess, $16 50 à —— le baril; rump pork, $16 50 à —— le baril. Jambons—Favorite brands, 15c la livre, medium, à 12c; plain and ordinary 11½ à 12c la livre.

BŒUF—Jobbing—Choice family mess beef $12 50 à 12 75 le baril, $7 00 à 7 50 le demi-baril; medium $6 50 à —— le demi-baril; ordinary mess beef $10 00 le baril. New York Fulton market $9 00 à 9 25 le baril.

GROCERIES.

Les prix suivants sont pour des petits lots.

CAFE—Prime 11¾ à 12 good 11¼ à 11¾; fair 10¾ à 11; ordinary 9¾ à 10c la livre; common 8 à 8¼.

THE—Oolong, extra Formosa, 65c à $1 00 la livre; fine to choice 40 à 60c, fair to medium, 20 à 25c, imperial extra choice, 80c à $1 00 la livre, fine to choice 45 à 75c, fair to medium 30 à 60c; common to fair, 20 à 28c, hyson and young hyson, extra to choice 35 à 45c, fair to medium, 22 à 40c, gunpowders, finest Moyune, 45c à $1 25, fair to medium, 40 à 60c; common to fair 28 à 35.

BEURRE Creamery — Extra 27 à 28 extra firsts 24 à 25; firsts 21 à 22; seconds 19 à 21; thirds — à —. Dairy — Extra 18; extra firsts 15 à 16; firsts 13 à 14; seconds 12; thirds 10 à 11; common, old, etc., 5 à 7.

FROMAGE—New York cream 12½ à 13; Ohio flats, full cream 9 à —; Illinois part skims —choice, 8 à 8½; prime 7 à 7½; Inferior 2 à 3

SAVON—De la Louisiane—Magnolia—family 4 à 4¼ la livre; olive, 5 à 5¼; dark mottle 4c; Keller's—Magnolia — à 4c. Eagle — à 3½. Olive—à 4½. Dell'Guest—Kirk's—Olive 4⅛; Blue India 5⅛ à 6; St. Rollix, XXX German Olive 4¼ à —; Proctor & Gamble Extra Olive 4⅛ à —; Every day 4¼ à —, Family 4⅛ à —; miscellanées, Red Castile 7¼ à 8⅛; White Castile 9¼ à 16¼.

SEL—De la Louisiane—City Coarse 75c; Gretna Coarse 70c; City Fine 95c; Gretna Fine 90c; City Crushed 80c; Rock Salt 1c la livre; pocket Salt 1¼ à 5, selon la grosseur.

CHANDELLES STAR—Full weight 13½c la livre]

AMIDON—3 à 3¼c la livre

FRUITS ET NOIX

Les petits lots se vendent aux prix suivants:

FRUITS FRAIS—Oranges de la Louisiane, $4 50 à 6 00 le baril, et $3 00 à 3 50 la boîte; Pommes, inferior et common $1 00; choice packed 3 00 le baril. Raisins $2 (à 2 25 pour 24 quarts de boîtes.

DU PAYS—Pacanes louisianaises 5 à 18c la livre; Pacanes du Texas 7 à 10c la livre; pistaches rouges du Tennessee 8 à 8½c la liv.; de la Virginie 10¼ à 11. Pêches séchées de l'Ouest 6 à 7c; Pommes séchées de l'Ouest, choice 7⅛ à ——c, fancy sliced de l'Est 8¼ à 9; évaporées 12 à —

ETRANGERS — Il n'y a pas d'oranges ici. Citrons de Palerme $4 50 à 5 5 la boîte. Messine $5 00 à 6 00; Raisins layer à $2 00 la boîte; en demi-boîte $1 25; en quart de boîte 75c; Londres layer $2 85; en demi-boîte $1 50; en quart de boîte 95c; en quart dans $1 00; Bananes $1 00 le régime Figues bananes $1 50 à $2 50 le régime Raisins de Malaga, en barillets —, en barils —. Dates 6¾c la livre Dattes en caisses 7⅛c la livre en boîte. Currants 6¼ à 7c la livre Figues smoked layers 16c la livre, boîtes ovales 15c. Figues de Naples $2 50 la boîte Prunes 7c. la livre Citrons 25c la liv. Amandes Tarragrona 17½c la livre; Iaica 16½c. Noix du Brésil 7c la livre. Filberts à 12½c. Noix anglaises 16c do françaises à 13c. Noix de Cocos à $30 00 le 1000 40 pièces en baril.

GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS.

Graine de coton $12 00 par ton. ex-levée, oil cake, $25 00 à 25 50 par long ton. f. o. b. pour le prix et country; —— à —— par ton. f. o b. pour la City; farine de graine de coton jobbing à 23 00 par short ton. ex-levée ou dépôt; pour l'exportation $25 00 à 2 50 par long ton f. o. b.; huile de coton crue, 32 à 33c le gallon ex-levée; huile raffinée. 41 à 43; cooking oil 50 à 55.

PRODUITS DE LA CAMPAGNE

[Nos cotes représentent les prix du gros au landing. Les marchands obtiennent — à 25c de plus par baril et ¼ à ½c par livre en lots.]

POMMES DE TERRE—Louisville in flour bbls $1 90; in bulk $1 60 à 1 70; Cairo in produce bbs; $1 40 à 1 50; St. Louis in large bbls $1 60 à 1 70.

OIGNONS—En provisions bbls $1 50; en petits bls $1 25; en barils de farine $1 75.

AIL—Espagnol et Italien 50 à 75c le paquet.

CHOUX—Bulk 4¼ à 4c la tête.

CHOUCROUTE — De l'Ouest $4 00 à 4 50 le baril.

HARICOTS —Northern white mediums choice nouveau 4⅛ à 4⅜c la livre; prime do 4 à 4¼; white kidney, 6 à 6¼; red choix 9¼ à 9¼; western white choice—Il n'y en a pas; western red kidney, il n'y en a pas; pois verts nouveaux nominaux à 2 à 2¼.

VOLAILLES—Grosses volailles de l'ouest 5 00 à 5 50 la dous; poulets $2 00 à 4 00; canards $3 50 à 4 —; oies $4 00 à 4 50; dindes $12 00 à 15 00. Les grosses volailles de la Louisiane $3 25 à 3 50; poulets $2 00 à 2 50; canards $3 00 à 2 50; oies $4 00 à 5 00; dindes $9 00 à 12 00.

ŒUFS—Ceux de l'ouest 18 à 22c, ceux de la Louisiane 23 à 25.

SUIF—6 à 6½c la livre pour celui de la ville; 5¼c celui de la campagne

CIRE D'ABEILLE—23 à 24c la livre prime yellow

MIEL—Strained 50 à 80c le gallon.

LAINE—Burry 7½ à 12c la livre; Louisiane clear 15½; clear lake 17½ à 18c.

PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au-dessus 7c; steer et peaux de vaches 30 70 livres — à 6¼c; kips 14 à 30 livres, 7¼c; peaux de veau 75c pièce.

PEAUX DE CAMPAGNE — Green salted 7 à 7½c, dry flint 11 à 12; dry salted 9¼ à 10c la livre; damaged green hides 3c off; damaged dry hides off

PELLETERIE—Otter $1 00 à 3 50 castor (opened) 50c à $1 00 pièce; loutre 10 à — pièce. Raccoons 10c

PEAUX—Chevreuil 20c la livre; moutons 10 à 50c pièce; chèvre 10 à 30c.

MOUSSE—Mêlée — à 1½c la livre; grise — à C noire 3¼c

PLUMES—Meilleures plumes d'oies à 50 à 75c la liv., Common 15 à 25c.

CORNES—Cornes de bœufs, prime, — à 5c pièce; do de veaux —à 1c

MARCHANDISES DIVERSES.

TABAC EN FEUILLES—Qualités pour l'exportation—Low lugs 8 à 9c; Low leaf 9 à —, medium leaf — à 10; good et fine leaf 11 à 12. Cuttings sorts — Lugs 8¼ à 12; leaf 13 à à 30.

TABAC MANUFACTURE—Fine plug 80 à $1 05 la liv; fine medium 53 à 63c; Bright quarters, common sound 35 à 45c; common 11-inch 4's et 5's, 30 à 36c. Bright navy, 4's et 5's, 30 à 60c. Black sweet 30 à 50c. No. 1, 6's et 10's, dark black sweet 35 à 50. Navy livres, black 40 à 55c, navy 3's black 30 à 45c. Fancy styles, feuill- naturelle 50 à 58c; No 1 livre extra fancy 70 à 87 c.

NAVAL STORES—Les prix du gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à —c de plus par baril. Pitch, 2 00 à —. Goudron $2 25 à — le baril, 2 00 à — le demi-baril Résine—D et E $1 35, F et G $1 35. H $1 40, I $2 00, K $2 25, M $2 60, N $3 10, W G, il n'y en a pas. Essence de térébenthine 29¼ à —; jobbing à 3 à 4c de plus le gallon.

ROYAL BAKING POWDER

Absolutely Pure.

L'effet de cette POUDRE est infaillible. C'est une merveille de pureté, de force et d'innocuité. Son emploi est bien plus économique que celui des poudres ordinaires et elle échappe elle-même à toute comparaison avec la multitude des autres préparations communes, sans valeur, incomplète sous le rapport du poids, chargées d'alun et de phosphates.

Vendue seulement en cans. ROYAL BAKING POWDER CO., 106 Wall Street, New York.

En gros par SMITH BROS & CO, [illegible] SCHMIDT & ZIEGLER

[illegible] 10½c le livre; twine 12½c la livre; balling twine 12½c la livre.

[illegible] 50c le paquet au détail et $1 25 en gros.

CHARBON

PITTSBURG—Détail—Famille 50c le baril; boisseau $5 00; anthracite $9 50 à 10 50 le ton; en gros 40c à— le baril; steamer $4 50 la ton; en gros 29 à 31c le baril.

ALABAMA—Pratt steam coal 40c le baril, Helena coal, pour familles, 50c; Pratts coal sur chars, pour le L and N B R $3 50 le ton., Helena coal de $4 75 le ton

PRIX DES BESTIAUX

BESTIAUX DU TEXAS ET DE L'OUEST—

Smooth, fat par liv. gross	4 @	4⅛
Good fat, par liv. gross	3½ @	4
Fair to common	3 @	3½
MISSISSIPPI, ALABAMA, ETC GRASS CATTLE—1re qualité, par liv	3 @	3⅛
2me qualité, par tête	18 00 @ 2 00	
Vaches communes et vieilles	8 00 @ 13 00	
VEAUX—1re qualité, par tête	5 00 @ 7 00	
2me qualité, par tête	4 00 @ 5 00	
YEARLINGS 1re qualité par tête	9 00 @ 11 00	
2me qualité, par tête	7 00 @ 9 00	
PORCS—Good fat Western, par liv. gross	6 @	7
Fair fat	5 @	6
Fair Ouachita par liv. gross	4 @	5
MOUTONS—Good fat, par tête	2 50 @	3 5
Fair, par tête	2 00 @	2 5
Common, par tête	1 50 @	2 0
VACHES LAITIERES—1re qualité, par tête	@	60 00
2me qualité, par tête	20 00 @ 3 00	

NAVIGATION FLUVIALE

Départs de bateaux à vapeur.

VENDREDI, 19 SEPTEMBRE 1884.

Bayou Sara....WARREN, à 5 p m
J J Brown, capitaine; Théo Jobin, commis
Bayou Sara....E. J. GAY, à 5 p m
S S Streck, capitaine, J F Muse, commis
Donaldsonville....KEOKUK, à 12 m
W T Scovell, capitaine; Frank Bergeron, commis
Bursa....DAISY, à 11 a m
Oliver Cantos, capitaine
Bas du fleuve....LURA, à 8 a m
W W Baker, capitaine

SAMEDI 20 SEPTEMBRE 1884.

St Louis....CITY OF ST. LOUIS, à 5 p m
T G Ledbetter capitaine
Vicksburg....NATCHEZ, à 5 p m
T P Leathers, capitaine; V C Entricken commis
Bayou Sara....CORONA, à 5 p m
John C Libano, capitaine; J S Cannon, commis
Donaldsonville....WHISPER, à 12 m
J F Aucoin, capitaine, Ely Nicholls commis
Houma Point..MABEL COMEAUX, à 12 m
E J Comeaux, capitaine.
Port Eads....SUNBEAM, à 11 a m
W S Barrett, capitaine. John F A... commis
Quarantaine....ALVIN, à 11 a m
Jas T O'Pry, capitaine, Frank Sewel, commis
Bas du fleuve....LURA, à 8 a m
W W Baker capitaine

Fleuve et Rivières.

Cairo, 18 sept—Le fleuve à 7 pieds 9 pouces. Temps clair.

Memphis, Tenn, 18 sept—Le fleuve baisse. Temps clair.

St Louis, 18 sept—Le fleuve a baissé de 2 pouces 9 pieds 8 pouces à l'étiage. Temps clair et agréable.

Pittsburg, 18 sept— La rivière a 4 pieds 1 pouce et monte. Temps couvert et froid

Louisville, 18 sept—La rivière est stationnaire—9 pieds 9 pouces dans le canal et 7 pouces aux chutes Temps clair et froid

Evansville, 18 sept—La rivière baisse—1 pied à l'étiage. Temps clair, sec et frais.

Cincinnati, 18 sept — La rivière a 3 pieds 2 pouces et baisse. Temps clair et frais.

Passes.

Port Eads, 18 sept., midi—Léger vent du nord. Arrivé hier soir le steamship espagnol Francisca, capitaine Cirarda, de Liverpool, via Cadix et la Havane, à A. K. Miller & Co.

Pas de départs.

Hauteur des Eaux.

Au-dessus de l'étiage (sauf ceux plus bas-es).

Augusta	4 07	Nashville, Tenn	1 00
Cairo, Ill	7 08	New Orleans*	12 10
Cincinnati, O	3 09	Omaha, Neb	7 06
Davenport, I	5 02	Pittsburgh, Pa*	3.11
Keokuk, Iowa	4 01	Shreveport, La.	0 02
La Crosse, Wis	10 02	St-Louis, Mo	9 08
Leavenworth, K	9 09	St-Paul, Minn	4 01
Louisville, Ky	2 11	Vicksburg, Miss	6 11
Memphis, Tenn	3 8	Yankton	13 0

* Au-dessous du niveau des hautes eaux de 1874 ... 187

BULLETIN MARITIME.

JEUDI, 18 SEPTEMBRE 1884.

EXPEDIES EN DOUANE.

ARRIVES.

BATEAUX A VAPEUR.

Edw J Gay, Streck Bayou Sara
Mabel Comeaux, Comeaux, Point Houma
Sunbeam, Barrett, bas du fleuve
Warren, Melançon, de Bayou Sara
Whisper, Aucoin, de Donaldsonville

EXPORTATIONS.

IMPORTATIONS.

UTILLA—par steamship S [illegible]—36,000 figues bananes, 13,000 cocos 13,000 régimes bananes 25,000 oranges 9 sacs minerai

Arrivages de produits.

BAYOU SARA—par steamer Edward J Gay 1 3 balles coton 315 sacs graine coton 1 do coton 2886 sacs riz brut 20 boucauts sucre 54 barils sucre

POINT HOUMAS—par steamer Mabel Comeaux—3198 sacs riz brut

DONALDSONVILLE par steamer Whisper — 24 boucauts sucre 5 barils mélasse 22 6 sacs riz brut

BAS DU FLEUVE—par steamer Sunbeam 100 barils sucre 192 barils riz 37.. sacs riz brut

BAYOU SARA—par steamer Warren——147 balles coton 2866 sacs riz brut 1 boucaut sucre 177 barils de 40 barils mélasse

COVINGTON——par goélette F M P pp——17 balles coton

Par les chemins de fer.

MORGAN'S LOUISIANA AND TEXAS R R AND STEAMSHIP COMPANY—85 balles coton 200 sacs graine coton 1 wagon de 60 barils sucre 1 do de riz 80 sacs riz brut 350 de sel 10 barils do

Train No 2—437 balles coton 832 lingots cuivre 60 sacs farin 10 do 39 do argent etc

LOUISVILLE & NASHVILLE RAILROAD —101 balles coton et fret assorti

ILLINOIS CENTRAL RAILROAD—383 balles coton et fret assorti

TEXAS AND PACIFIC RAILROAD 153 balles coton 2 wagons graine coton 200 sacs do et fret assorti

NEW ORLEANS & NORTHEASTERN RR —40 balles coton et fret assorti

SHELL BEACH RAILROAD—153 sacs riz brut et fret assorti

Partant pour la Nouvelle-Orléans.

NEW-YORK

Steamship Chalmette, Quick .... parti 13 sept
Steamship New Orleans, Halsey .... parti 13 sept
Barque Stephen G Hart, Pierson .... expéd 9 sept

BOSTON

Navire Thomas Lord, Brady .... expédié 11 sept

BANGOR, ME.

Goëlette Douglas Hovey, Weight .... partie 20 aout

BATH, MAINE.

Navire Scotia, Sprague .... expédié 7 sout

LONDRES

Navire City of Boston, Fairbairn expd 19 sout

LIVERPOOL

Steamship Legislator, Woodcock .... parti 29 aout
Steamship Historian, Hughes .... parti 17 aout
Navire Wm Tapscott, Ray .... parti 4 sept

NEWCASTLE (ANG)

Steamship Joseph Teveno, McNegan en charge 25 aout

SHIELDS

Steamship Stanmore, Devereaux .... parti 9 sept

BORDEAUX

Steamship Marseille, Ruellan .... en charge 4 sep

ANVERS.

Steamship Marseille, Ruellan .... parti 29 aout

BREME.

Steamship Corona, —— .... parti 13 sept
Navire Friedrich, Broggermann en charge 15 at
Navire Bertha, Koster .... parti 22 aout
Barque Gutenberg, Overdamm .... partie 31 juil.
24 juin
Barque Freihandel, Wachter .... partie 11 sept
GENES.
Barque Rosa-a-Aurelia, Lodero .... partie 7 sept
CADIX
Barque Domenico Lanata, Farina .... parti 3 juil
RIO DE JANEIRO
Navire Lancashire Witch, White parti 16 aout
Navire Annie Goudey, Bent .... parti 13 aout